

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)

www.stjohnsarmenianchurch.org

The Very Reverend Father Aren Jebejian, *Pastor*
The Reverend Father Armash Bagdasarian, *Assistant Pastor*

Clergy residing within the St. John parish and community:

The Reverend Father Diran Papazian
The Reverend Father Garabed Kochakian
The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian, *Organist*



Sunday Bulletin

Կիրակնօրեայ Թերթիկ

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

February 4, 2018

The Armenian Church Year 1468

FOURTH SUNDAY AFTER THE OCTAVE OF THEOPHANY

Celebrant: Rev. Fr. Armash Bagdasarian

Pastor: V. Rev. Fr. Aren Jebejian

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն...9:00 am

Divine Liturgy / Ս.Պատարագ9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Isaiah 63:18-64:12, Titus 1:1-11, John 7:37-52

Lector: YERETZGIN ROBERTA KOCHAKIAN

Poon Paregentan

In the directive given by His Eminence Archbishop Khajag Barsamian, Primate, *Badarak* on Sunday, February 11th, will be a closed *Badarak*. Should you wish to receive Holy Communion prior to the beginning of Great Lent, please be prepared to receive communion TODAY. Anyone wishing to receive Holy Communion during Great Lent, may do so by making arrangements with the Pastor.

Today's Gospel

John 7:37-52

On the last day of the feast, the great day, Jesus stood up and proclaimed, "If any one thirst, let him come to me and drink. He who believes in me, as the scripture has said, 'Out of his heart shall flow rivers of living water.'" Now this he said about the spirit, which those who believed in him were to receive; for as yet the Spirit had not been given, because Jesus was not yet glorified.

When they heard these words, some of the people said, "This is really the prophet." Others said, "This is the Christ." But some said, "Is the Christ to come from Galilee? Has not the scripture said that the Christ is descended from David, and comes from Bethlehem, the village where David was?" So there was a division among the people over him. Some of them wanted to arrest him, but no one laid hands on him.

The officers then went back to the chief priests and Pharisees, who said to them, "Why did you not bring him?" The officers answered, "No man ever spoke like this man!" The Pharisees answered them, "Are you led astray, you also? Have any of the authorities or of the Pharisees believed in him? But this crowd, who do not know the law, are accursed." Nicodemus, who had gone to him before, and who was one of them, said to them, "Does our law judge a man without first giving him a hearing and learning what he does?" They replied, "Are you from Galilee too? Search and you will see that no prophet is to rise from Galilee."

The 2018 Nominating Committee of St. John is looking for candidates for Parish Council, Nominating Committee and Auditing Committee to serve our parish.

Please contact Laura Negosian Lucassian at 248-376-3794 or

llucassian@tbeonline.org if you or someone you know is interested.

This year's Parish Assembly will take place on Sunday, February 25th and meet the candidates on February 18th.

Fellowship Tea

Please join us for a special *Birthday Tea* for Fr. Diran Papazian after services today, hosted by Elise Papazian.

Gifts to the Church

In Honor of Fr. Diran Papazian's 98th Birthday, Simon Javizian presents a gift to the church.

Edward & Yvonne Korkoian & Family present a gift to the church in Honor of Fr. Diran Papazian's Birthday.

Altar Flowers

The flowers adorning the altar are presented in Honor of Yeretgzn Roberta Kochakian's birthday, by Agnes and Peter Hovsepiyan and Sue and Rick Vian.



BASHDON HOKEHANKUSDYAN
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



MARK S. GIVEINS, 40th Day, Loving Father, Brother, Uncle, Nephew, Cousin

Requested by Melanie Giveins & Matt
Steven Giveins & Krisha
Jerry & Debbie Holmes & Family
Manuel Cook
Larry & Diane Baldwin & Family
Greg & Karen Movsesian & Family
Anna Movsesian

ERVIN VAHRATIAN, 5th Year, Husband, Father, Grandfather, Son, Brother

GARABED VAHRATIAN, 51st Year, Father, Grandfather

NAREN VAHRATIAN, 40th Year, Mother, Grandmother

DETTAD VAHRATIAN, 11th Year, Son, Brother

MARY VAHRATIAN NEGOSHIAN, 12th Year, Daughter, Sister

CHRISTENE MOZIAN, 31st Year, Mother, Grandmother

SIMON MOZIAN, 28th Year, Father, Grandfather

ROSEMARY MOZIAN HINSON, 10th Year, Sister, Mother, Grandmother

Requested by Roxanne Vahratian
Donn Vahratian
Kim Vahratian Fronrath
Erin Fronrath
Scott Fronrath

SDEPAN DEDEIAN, 24th Year, Father

ANAHID DEDEIAN, Mother

Requested by Sonia Dedeian
George Dedeian

ANDREW BILIZEKJIAN, Uncle

ALICE BILIZEKJIAN, Aunt

JOHN BILIZEKJIAN, Cousin

Requested by Edward & Yvonne Korkoian & Family

Prayers for the Sick and Hospitalized

James Shahbazian
Elina Cobb
Robert Missirlian
Ian McGrath
Gearldine Ware

Araxey Barsamian
George Douroujalian
Souren Hovsepian
Joe Kludjian
Berjouie Blanche Swidersky

Charles Sansone
Ruben Griffin
Fr. Dimitrie Vincent
Diramayr Virginia Melkonian
Rev. Fr. Shnork Souin

Women's Guild News

Women's Guild Meeting *this Wednesday, February 7 at 7:00 pm in the Ararat Room.*

**"Get Organized" in 2018 with a few simple ideas presented by Nancy Adams,
a Professional Organizer. Guild Members are welcome to bring a guest!
Refreshments, presentation, fellowship, and brief meeting.**

The Women's Guild of St. John Armenian Church welcomes new members.
Call today for further information. Lisa Derderian 248.321.3922

Cooking Dates

Tuesday, February 6th, 9:00 am until Noon - Khalkha with Cathy Atesian

Tuesday, February 13th 9:00 am until Noon - Nazoog with Joy Callan

Please contact Joy Callan for questions-1-248-254-3955 yerchanigc@gmail.com

Visit the Parish Bookstore

The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry,
Armenian crosses, key chains, cookbooks and many "Made in Armenia" products.

100 Years 1915-2015 *Images of Western Armenia* by Hrair Hawk Khatcharian -\$150.00**
Khatchkar—**\$150.00****

Armenian Ornamental Script*—**\$120.00*

NEW—JUST ARRIVED

**"FORCED INTO GENOCIDE' Memoirs of an Armenian Soldier in the Ottoman Turkish Army
By Yervant Alexanian, Edited by Adrienne Alexanian—HC **\$29.00****

**"MEL'S MURDER" a Captivating novel which combines elements of an intriguing murder and
elements of the Armenian Genocide. By J.F. Paulsen —SC **\$18.00****

**2018 ARMENIAN MANUSCRIPT CALENDAR "18 X 24" containing images of manuscripts
suitable for framing. Photography by Hrair Hawk Khatcharian, internationally known
photographer- **\$30.00****

"The Promise" DVD **\$20.00**

Hrayr Toukhanian's Assignment Berlin DVD in English—\$30.00****

NEW FROM ARMENIA

**Forget Me Not Pendants, Bracelets and Earrings from Armenia
Mugs, Demitasse Cups, Armenian Alphabet Bookmarks, Worry Beads, etc.
STOP BY AND BROWSE**

Please Note

Church members who require a 2017 “Dues” statement may call the Church Office Tuesdays or Thursdays to request one. Ask for Antonella at extension 4.

Save the Date

The 23rd Annual Yn. Rosalie Papazian Lenten Retreat Seminar
will take place on Saturday, February 24th.

“The Crosses We Bear: Facing Our Challenges with Grace”

Details to follow.

Altar Guild

St. John Armenian Church is looking to refresh its Altar Guild.
Those who have the gift of light sewing, washing and caring for altar clothes
are encouraged to contact the church office at 248-569-3405.

Save the Date!

**“They Shall Not Perish: The Story of Near East Relief”
and**

The Near East Foundation

Documentary and Presentation

The documentary details the unprecedented humanitarian efforts of thousands of Americans
who saved a generation of refugees and orphans in the aftermath of the Armenian Genocide.

Shant Mardirossian, Board Member of the Near East Foundation, Guest Presenter

Saturday, March 10, 2018

Two showings - 2:00 p.m. and 6:30 p.m.

Lawrence Technological University

hosted by the

Armenian Churches of Greater Detroit Genocide Commemoration Committee

St. John Armenian Church

St. Vartan Armenian Catholic Church

St. Sarkis Armenian Church

Armenian Congregational Church

Details forthcoming

2018 WINTER/SPRING SCHEDULE

St. John Armenian Church of Greater Detroit

Invites you to

BIBLE STUDY

Presenter: Very Rev. Fr. Aren Jebejian

Bible Study will take place on Monday evenings
on the dates listed below: 7:00 – 8:30 p.m.

**February 5 and 19, March 5 and 19, April 2 and 16,
May 7 and 21**

ADULT CATECHISM

Presenter: Very Rev. Fr. Aren Jebejian

Adult Christian Education will take place
on Thursday evenings on the dates listed below: 7:00 – 8:30 p.m.

April 26, May 17

All parishioners and friends are invited to attend these informative sessions.

Admission is Free

St. John Armenian Church of Greater Detroit
22001 Northwestern Highway
Southfield, MI 48075
248-569-3405
www.stjohnsarmenianchurch.org

2018 WINTER/SPRING SCHEDULE

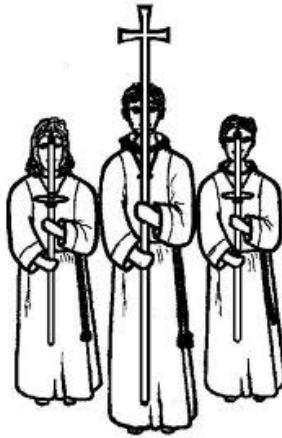
St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway

Southfield, MI 48075

248-569-3405

www.stjohnsarmenianchurch.org



ACOLYTE TRAINING

Led by Very Rev. Fr. Aren Jebejian

& Dn. Rubik Mailian

For Boys Ages 10-16 Years Old

Saturdays 1:00-3:00pm

February 3, 17

March 3, 17

April 7

May 5, 19

Please call the Church office to enroll

FEBRUARY

9

2018



7PM



Daughters of Vartan requesting your presence...

MANTI & MORE

**PLEASE JOIN US FOR A FAMILY
EVENING WITH GOOD FOOD,
FAMILY, FRIENDS, & LOTS OF FUN**

\$30 ADULTS

\$10 CHILDREN 12 & UNDER

CASUAL ATTIRE



RESERVATIONS * INFORMATION

LAURA LUCASSIAN (248) 376-3794

LLUCASSIAN@TBEONLINE.ORG

28449 PARK COURT

MADISON HEIGHTS, MI 48071

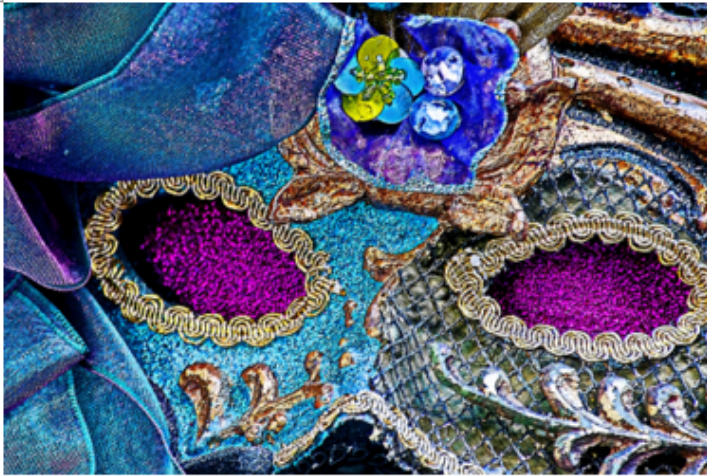
ALEXANDRA HACHIGIAN (248) 895-3100

ALEXANDRA.HACHIGIAN@GMAIL.COM

8781 KRATAGE AVE

Commerce, MI 48382

**ST. JOHN ARMENIAN CHURCH
RECREATION CENTER
22001 NORTHWESTERN HWY
SOUTHFIELD, MI**



FEBRUARY 11TH POON PAREGENTAN

**St. John Armenian Church Armenian
Mardi Gras Celebration Hosted by the
Women's Guild.**

Reservations are appreciated. Please call Renee Baharian at 248-348-5474 and leave your first and last name and the number that will attend. A free will offering will be collected at the door.

Hosted by: Renee Baharian, Tricia Magee, and Heidi Aprahamian. Please join us for a day of family fellowship and fun! Please click on the following link to sign up to support this event.
www.signupgenius.com/go/4090449ADAA2DA57-february1 Your help with this event is greatly appreciated!

MENU:

**Lahmajoon, Pilaf,
Boereg, Soup, Salad,
Potato Bar, Hot Dogs,
Chocolate Fountain,
Sweet Table**

ACTIVITIES:

**Crafts, Games, Knitting,
Photo Booth, Face
Painting, Balloons,
Caricature Artist, Slot
Car, Legos,
Backgammon, Putting
Green, Choreg Baking**

ARMENIAN MUSIC

AND DANCING

CHILDREN'S RAFFLE:

4 Disney Tickets,

Henry Ford Tickets,

Xbox, Drone, Rocket,

American Girl Doll,

and much more...

Must be present to win.

ST. JOHN ARMENIAN CHURCH

**22001 Northwestern Hwy,
Southfield, MI 48075**

www.stjohnsarmenianchurch.com

Beginning after church – 3:30pm

Questions: 734-536-4680

Entering into Great Lent and Holy Week:
Reflections on Lenten Topics by the Very Reverend
Fr. Aren Jebejian; the Reverend Fr. Armash
Bagdasarian; and Deacon Rubik Mailian

Presented on Wednesdays Following the Fish Dinner and the Rest
Hour Service, and on Sundays after the Conclusion of the Divine
Liturgy in Place of the Sermon.

February 14 - March 25, 2018
St. John Armenian Church



Date	Speaker	Topic	Time
Wed Feb 14	Fr. Armash	Expulsion	7 pm
Sunday Feb 18	Fr. Aren	Children Sermon	9:45 am
Wed Feb 21	Fr. Aren	Prodigal Son	7 pm
Sunday Feb 25	Fr. Armash	Palm Sunday	9:45 am
Wed Feb 28	Dn. Rubik	Steward	7 pm
Sunday March 4	Fr. Armash	Holy Tuesday	9:45 am
Wed March 7	Fr. Aren	Judge	7 PM
Sunday March 11	Fr. Aren	Holy Thursday	9:45 am
Wed March 14	Fr. Armash	Advent	7 pm
Sunday March 18	Fr. Armash	Holy Friday and Saturday	9:45 am
Wed March 21	Fr. Aren	Easter	7 pm
Sunday March 25	Fr. Aren	Children Sermon	9:45 am



ACYOA Juniors

MICHIGAN/OHIO RETREAT 2018

Friday, February 16 at 7:00pm to
Sunday, February 18 at 12:00pm

The retreat will be held at:
Michigan Christian Youth Camp
820 N Lake George Road
Attica, MI 48412

**CONTACT YOUR PARISH PRIEST OR YOUTH
ADVISOR TO RECEIVE A REGISTRATION
PACKET. REGISTRATION DEADLINE IS
WEDNESDAY, FEBRUARY 7, 2018.**

Please make checks payable to
Diocese of the Armenian Church.
The cost is **\$125** per person for
lodging, food, and shirt.

Sponsored and Led by:
Diocese of the Armenian Church
Dept. of Youth & Young Adult Ministries
Jennifer Morris, Director
Phone: 248-648-0702
Email: JenniferM@armeniandiocese.org



The Women's Guild of St. John Armenian Church
presents
Saintly Women's Day



Commemorating the lives of
Saint Priscilla and Saint Phoebe,
leaders of the early Christian Church

Wednesday, March 7, 2018
Lenten Luncheon at 12 noon

\$7.00

Please respond to Jackie ElChemmas: 248.851.4018

Charlene Goshgarian will be our speaker



Women's Guild meeting immediately following the luncheon

St. John Armenian Church • 22001 Northwestern Highway • Southfield, MI 48175
248.569.3405 • www.stjohnsarmenianchurch.org

Day by Day Bible Study

Wednesdays, February 28 and March 28
12:00 pm — 2:00 pm

For more information, call Yeretzgin Roberta at 248-538-9993

SATURDAY, MARCH 10, 1:00 PM - 3:30 PM

SAINT JOHN'S WORLD MEDICAL RELIEF VOLUNTEER DAY!

HELP SORT MEDICAL SUPPLIES FOR BADLY
NEEDED MEDICAL GOODS AND EQUIPMENT
LOCALLY AND AROUND THE WORLD.
NO EXPERIENCE NECESSARY!

WORLD MEDICAL RELIEF
21725 MELROSE AVENUE, SOUTHFIELD
OFF LAHSER, BETWEEN 8 AND 9 MILE ROADS

CONTACT GREG BAISE WITH ANY QUESTIONS YOU MIGHT HAVE
AND TO MAKE YOUR RESERVATION.
(313) 632-4962 OR GBAISERPH@GMAIL.COM

DRESS IS CASUAL AND COMFORTABLE.
SHORTS ARE FINE, BUT SHOES MUST BE CLOSED TOE FOR SAFETY REASONS.
FRIENDS AND FAMILY ARE ALSO WELCOME TO PARTICIPATE.

AGES START AT MIDDLE SCHOOL AND UP AND ARRANGEMENT CAN BE MADE FOR COMMUNITY SERVICE CREDIT.

The Feast of the Presentation of the Lord to the Temple

On February 14 each year, the Armenian Church celebrates *Dyarnuntarach*, literally "the bringing forward of the Lord." **The Feast of the Presentation of Our Lord** to the Temple is always 40 days after Armenian Christmas. Other names for the feast include *Derendas* (possibly a contraction of *Dyarnuntarach*) and *Candlemas*.

The Feast of the Presentation of Our Lord is told in the Gospel of Luke 2:21-40. It is the combination of two Jewish rituals followed by families during Jesus' time. First, it represented the idea that 40 days after a woman gave birth, she would go to the temple and offer a pigeon and lamb as offerings of atonement and thus, she would be "purified". The feast also recognizes the long-standing tradition of Jews to symbolically dedicate their first-born son to God by giving a small gift to the temple.

When Mary and Joseph took the baby Jesus to the temple, Mary was seen by Simeon, an elderly and devoutly religious Jew who had prayed to God to keep him alive so he would see the Saviour promised to mankind. When he saw Mary and her baby, Simeon suddenly sensed God's presence, and said: "*Lord, now lettest thou thy servant depart in peace, according to thy word; for mine eyes have seen thy salvation which thou hast prepared in the presence of all peoples, a light for revelation to the Gentiles, and for glory to thy people Israel.*" (Luke 2:29-32)

The feast commemorates the confirmation of Jesus' revelation as God. As we think about the revelation at the temple, we reflect on three ideas:

1. The **Son of God is a real person**, fully human. In his presentation at the temple, he took part in the totality of everyday human life and thereby repeatedly graced it with meaning and purpose. Although we are granted a precious few details of Jesus' life, this is one of them.

2. **God is real to Mary and Joseph**. In every moment of their lives, His presence and divine vision have charted their course. They listened for His voice and, as all such people do, they kept hearing it. When it was time to leave their private decisions and lives and join God's community, they did so, not out of a devotion and commitment that was culturally determined, but out of a determination into which they had been newly called.

3. Being real, **God's purpose became the guiding principal of this family**. It is not primarily the Son of God that Mary and Joseph take to the temple -- for He needs no presentation -- but the baby Jesus, a child who is to be raised in the faith that will both anchor him and yet allow him to reach high above and deep within to find the image and likeness of God that alone makes us truly human.

(This article was taken from the Diocesan Website)

General Information

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 773-457-4122 e-mail: FrAren@sjachurch.org

Administrator's Cell: 760-832-1142

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name to be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized" list. Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary. We encourage parents to baptize their children between 40 days and 3 months.

Marriage Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Sunday Bulletin Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to Tamara@sjachurch.org no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. Request forms are available in the Church Lobby. Requiem may be offered every Sunday of the year except for the five Tabernacle Feast Days.

Պատարագէն Յետոյ Եկեղեցիէն Դուրս Գալու Ժամանակ

On Leaving the Sanctuary After Divine Liturgy

**When approaching the Holy Gospel at the end
of the Divine Liturgy you say:**

Յիշեցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

May the Lord remember all your sacrifices.

The Priest answers:

**Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեցէ:**

*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees na
gadarestseh.*

May the Lord grant you according to your own
heart, and fulfill all your desires.
(Psalm 20:4)

**When taking *Mahs* the
GIVER says:**

**Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ
Պատարագէս:**

*Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee Soorp
Badarakes.*

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

**The RECEIVER says:
Բաժին իմ Աստուած յալիտեան:**

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

My portion is God forever.

The Kiss of Peace

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

**Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է
յայտնութիւնն Քրիստոսի:**

The Psalm of Dismissal - Psalm 34

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.